

bb. 55. va belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1981. október 19.-én zárásig

gw hgy

1981. október 19.

17. egészségügyi napok debrecenben
18. babits-szobrot avattak pécsen
19. óvári miklós fogadta filipp tyimofejevics jermást
20. az ötnapos munkahéthez igazodó menetrendváltozások
21. hazánkba érkezett a sepsiszentgyörgyi színház
22. szijjártó károly fogadta az ndk ügyészi küldöttségét
23. a magyar nemzeti bank deviza-és valutaárfolyamai
24. közlemény
25. tsz-asszonyok kiállítása
26. befejeződött az ensz társaságok világszövetségének közgyűlése
27. kádár jános üdvözlő távirata
28. magyar küldöttség utazott bulgáriába
29. lehotka gábor orgonaestje szentesen
30. előadás a pilisi ásatásokról szentendrén
31. sci-fi tárlat nyílt
32. együttműködési megállapodás a kisz és az omfb között
33. cukorkaüzem mihályiban
34. magyar-jemeni szövetkezeti együttműködés
35. az élet-és munkakörülmények alakulásáról
36. nszk műszaki hét
37. műszeripari szakemberek tapasztalata
38. magyar fotósok sikere
39. a nemzetközi beruházási bank és a nemzetközi gazdasági együttműködési bank tanácsuléseá
40. új javítócsarnok a debreceni járműjavítóban
41. józsa jános festőművész kiállítása debrecenben
42. magyar-ndk barátsági napok kezdődtek csongrádban
43. pályaválasztási hetek somogyban
44. muzeumbaráti körök első országos találkozója
45. egymillió tonna szén lyukóbányáról
46. magyar-csehszlovák barátsági hét tolna megyében
47. dohányzáskontroll-program
48. nc-szeminárium
49. megjelent a társadalmi szemle
50. megkezdődött a hangversenyévad oroszánban
51. időjárásjelentés
52. elképzelések a gyógyító munka színvonalának javítására
53. a moszkvai drámai színház vendégjátéka budapesten
54. yehudi menuhin az erkel színházban
55. hírjegyzék

/mti/

-.-

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pástör jános
szerkesztette: izsák erika, fehér péter, halasi györgy
-1.00 rj -40-

2130
37

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

kedd

bb.1. televíziós emlékműsor a köztársaság térről

i/kj/bc/gw hgy

1981. október 20.

rekviem - köztársaság tér. 1956. október 30. címmel emlékműsort készítettek a televízió munkatársai. a félórás összeállítás dokumentumokkal és irodalmi alkotásokkal idézi fel a budapesti pártszékház e drámai napjának történetét. a dokumentumok első sorban hollós ervin és lajtai vera néhány éve megjelent, köztársaság tér 1956. című könyvéből valók. részletek hangzanak el a nagy imre-per anyagából is.

az irodalmi betéteket neves költők - közöttük garai gábor, györe imre, ladányi mihály, mezei andrás - negyedszázaddal ezelőtt írt költeményeiből válogatták. az elhangzó művek - hámori ildikó, kozák andrás, mádi szabó gábor, venczel vera, végvári tamás tolmácsolásában - képet adnak az akkori irodalmi életről.

/folyt.köv./

37

- 1 -

bb. 1. / televiziós emlékműsor a köztársaság térről...folyt./gw

kende mártá, a műsor rendezője elmondta: a tömör műsor - amelynek forgatókönyvét simor andrás írta - felöleli a 25 évvel ezelőtti helyzet legfőbb problémáit is, és bemutatja az eseményeket alakító három erőt: a nehéz körülmények között is helytálló kommunistákat, az ellenforradalmi jobboldalt, a nagy imre képviselte csoportot.

a drámai napot idéző összeállítást az esemény évfordulóján, október 30-án 20 órakor tüzi műsorára a televízió a 1-es csatormán.

/mti/

- . -

bb. 2. nyitott kapuk a fővárosi szakoktatási intézményekben

i/km/gg/bc/gw hgy

1981. október 20.

a kiesz budapesti bizottsága és a fővárosi pályaválasztási intézet ez évben második alkalommal szervezi meg a „nyitott kapuk” rendezvénysorozatát. az akció során az általános iskolai tanulók és szüleik lehetőséget kapnak arra, hogy megismerkedhessenek az egyes szakoktatási intézményekkel, szakmákkal.

a fővárosi szakmunkásképző intézetek, a szakközépiskolák és az egészségügyi szakiskolák vezetői a következő hetekben kötetlen beszélgetésre hívják az általános iskolásokat és az osztályfőnököket. az eszmecsere során a középfoku szakoktatási intézmények képviselői ismertetik iskolájuk képzési célját, feladatát, az oktatott szakmákat, a tanulók információt szerezhetnek a szakközépiskolai ágazatokról, a szakközépiskolákban és a szakmunkásképző intézetekben folyó szakmunkásképzésről, az iskolai követelményekről, a szükséges alkalmassági vizsgálatokról, a felvételi elbírálási módjáról és az elhelyezkedési lehetőségekről. a diákokat elviszik fővárosi üzemekbe, gyárakba, elsősorban azokba, ahol egyidejűleg több szakma megismerésére kínálkozik lehetőség.

a szülők részére minden kerületben pályaválasztási fórumokat szerveznek, amelyeken tájékoztatást kapnak a szakmai képzés fővárosi lehetőségeiről. a továbbtanulni szándékozó gyerekek és a szülők döntésének megkönnyítésére a középfoku tanintézetek megnevezésével a következő hetekben közreadják a szakmai ismertetést is magában foglaló pályaválasztási tanácsadót.

/folyt.köv./

- 2 -

3P

bb. 2. /nyitott kapuk afolyt./gw

a tanulóknak a nyitott kapuk program során az iskolákban játékos vetélkedőket, fejtörőket, filmvetítéseket szerveznek, hogy ily módon is megismerkedhessenek leendő szakmájuk fortélyai-val, csínjával-bínjával. a 2-es számú bordás andrás ipari szakmunkásképző intézetben például december 7-e és 12-e között várják az általános iskolásokat, hogy képet adjanak nekik a vasi-vari - esztergályos, marós, géplakatos - szakmák szépségeiről. a 4-es számú vörös csillag ipari szakmunkásképző intézetben október 26-a és 31. között nyílnak ki a kapuk, hogy a kéményseprő, a vasszerkezeti géplakatos szakmák iránt érdeklődő fiatalokat fogadhassák. a ganz-mávg 7-es számú oleg kosevoj ipari szakmunkásképző intézetében november 2.- és 5. valamint 9- és 12. között rendezik meg a „nyitott kapuk”, akciót. a hajóépítő és a géplakatos szakma tanulása iránt kedvet érző általános iskolások a 26-os számú móríc zsigmond ipari szakmunkásképző intézetbe október 26-31. között látogathatnak el.

/mti/

- . -

bb. 3. lakáskultúra a kiállítóteremben

i/cs/tr/bc/gw hgy

1981. október 20.

alig zárta be kapuit a fényes adolf teremben a butorhuzat kiállítás, máris érkeznek oda a lakástextileket bemutató sorozat újabb darabjai, a szőnyegek. az összeállítást október 23-tól tekinthetik meg az érdeklődők. a szőnyeget falitextilek és terítékek követik majd. a kiállítás-sorozat első két részével, a függöny- és a butorhuzat-bemutatóval kapcsolatos tapasztalatokat herczeg ibolya művészettörténész, a sorozat rendezője a következőkben foglalta össze az mti munkatársának.

- sorozatunkba nem vettünk be mindent - hiszen lehetett volna még ágyneműket, diszpárnákat és másfajta textiliákat is összeválogatni -, hanem inkább a lakástextilek legmeghatározóbb csoportjaiból állítottuk össze bemutatóinkat. szerettünk volna komplett lakástextil-kiállítást rendezni, de ezt nem lehetett megvalósítani, mert hazánkban nincs ilyen, szakszerűen szólva egyeztetett lakástextil-gyártás. az első két bemutatót sem hagyományos módon rendeztük meg: a függönyöket nem összehuzva, a lakásokban használatos, s a butorhuzatokat sem butorokon mutattuk be, hanem a választott anyag, s az adott funkció szerinti mintázat együttes érzékeltetésére törekedtünk.

/folyt.köv./

- 3 -

3P

bb. 3. Lakáskultúra afolyt./gw

- a vendégkönyvből is kitűnik, hogy sokan keresték fel ebben az időszakban a fényes adolf termet. voltak, akik csak bepillantottak, mert nem az eddig megszokottat látták, de a többség véleménye szerint a bemutatott darabok izlésesek, szépek, egyszerűek. ha lakástextilről van szó, ez olyan érzékeny pontokat érint, olyan szélsőséges vitákat vált ki, hogy már fel sem tűnik ennek a kiállításnak a lényege: milyen szellemi tőkét használhatnának fel ebben a tekintetben a gyártók. ezért elsősorban hozzájuk akarunk utat találni, nekik kívánjuk megmutatni, mivel bővíthetik termékeik körét. ezenkívül a kereskedelem felmérhetné, hogy létezik másfajta kínálat is, a látogatók pedig tudomást szerezhetnek az egyszerű, színekben és minőségben harmonikus, mégis változatos textilcsaládokról. a magyar otthonok ugyanis tulzsufoltak, a textiliákat általában dekorációnak fogják fel, s az új lakásokban a szőnyegek színének, mintájának és a tapétának a harmóniája is hiányzik.

évente csupán butorhuzatból 6 millió négyzetmétert használunk fel, de nem mindegy, hogy abból az anyagból mit csinálunk. ezért valamennyi kiállításunkon olyan anyagcsaládokat mutattunk meg a látogatóknak, amelyek egy teljes lakás textilszükségletének megfelelően megtervezhetők. így egy-egy lakás egységesebb, áttekinthetőbb és rendezettebb lehet, s a közvetlen környezetünket mégis változatosan alakíthatjuk ki. a bemutatott textiliák közül csak néhány kapható, pedig mind a gyártónak, mind a kereskedelemnek hozzá kellene járulnia ahhoz, hogy a közösségi létesítményeket, például az óvodákat, az iskolákat, a művelődési házakat, ahol nagy mennyiségű textiliát használnak ilyen anyagokkal rendezhessék be a szakemberek.

a vendégkönyvből
mindehhez önmagában nem elég ez a sorozat, mert csak lehetőség az iparművészeknek a bemutatkozásra, és arra, hogy a különböző művészeti munkák, alkotói magatartások mérhetők és értékelhetők legyenek.

a lakáskultúrával foglalkozó sorozatunk egyébként ezzel az 5 tárlattal nem ér véget, a textiliák után különféle lakberendezési tárgyak bemutatójának ad otthon a kiállítóterem - mondotta a kiállítás rendezője.

/mti/

- . -

- 4 -

3P

bb. 4. hírek a fővárosi kerületekből

i/cs/ri/-don/rj bc hgy

1981. október 20.

október 29-én kommunista műszakkal kezdődik csepelen, a királymájorban a duna-part rendezése - a XXI. kerület dolgozói, lakosai mintegy 8 hektárnyi területen látják hozzá a munkához. a szabadidő park tervei már elkészültek, ezek alapján fűvesítéssel, 5 ezer fát, 50 ezer cserjét ültetnek el, locsolóhálózatot, befűtési csatlakozásokat építenek ki, kislabdapályákat alakítanak ki, s a játszótérken a hirtákon, a mászóházakon kívül ping-pong asztalokat, rönkvárakat is felállítanak.

október végén a társadalmi munkások elsősorban a terepet rendezik, s fákat, cserjéket ültetnek el. a duna-parti szabadidő park a csepelen tervezett 50 hektáros parkrendszer részeként készül el társadalmi munkában.

a józsefvárosi rekonstrukció során a baross utca-illés utca-práter utca-szigony utca határolta területen még ebben az évben átadnak rendeltetésének egy 60 személyes bölcsődét az s/15-16. jelű épület földszintjén. a szigony utcában - várhatóan ugyancsak az idén - megnyitják a lakótelep első körzeti orvosi rendelőjét és gyógyszerárát. jövőre 24 tantermes, tanuszodás iskola átadását vették tervbe, s az s/11-12 jelű épület földszintjén 100 személyes óvodát, a baross utcában pedig zöldség-boltot nyitnak meg. a tervek szerint csaknem 1.100 négyzetméteres abc áruház építését is megkezdik a szigony utca és a práter utca sarkán.

a rákoskeresztúri városközpontban hozzák tető alá a főváros XVII. kerületének új iparcikk-áruházát. az 1100 négyzetméter alapterületű létesítményt - amelyet a rákosmenti áfész épít, és majd üzemeltet - 1982-ben kívánják rendeltetésének átadni. a szövetkezet tervében szerepel a rákoshegyi vas-műszaki bolt bővítése, és ha a tárgyalások eredményesen zárulnak a piért vállalattal, akkor egy közös boltot létesítenek. /mti/

- . -

-5-

3P

bb. 5. vasas munkásdalos ünnepek

i/sz/rj pp hgy

1981. október 20.

Ősszel kezdődik és jövőre is folytatódik az a nagyszabású programsorozat, amelyet a vasasszakszervezet rendez meg „bartók-kodály vasas munkásdalos ünnepek”, címmel. Hasonló művészeti programot immár rendszeresen két éve tartanak a vasas énekkari találkozók keretében.

A novemberben induló fesztiválra bartók és kodály születésének 100. évfordulója alkalmából kerül sor. A programot emlék-ünnepség, hangversenyek és szakmai tanácskozások töltik ki, ez utóbbiak témái között az utánpótlás, a fiatalok zenei nevelése és különféle kórusmozgalmi kérdések szerepelnek.

A program idei első szakaszában vasas-tungsram férfikari találkozó lesz az egyesült izzó kodály zoltán férfikara megalakulásának 75. évfordulóján. A gyár vezetése a mozgalom őrzése és megújítása érdekében vándorszerűen is alapított. A négy napig tartó hangversenysorozaton férfikarok, a vasas művészegyüttes szimfonikus zenekara, hat szakmunkásképző intézet énekkara, egy belga és egy ndk-beli férfikórus lép fel. A zsűribe neves magyar szakemberek mellé olasz, angol, észt és szlovák szakértők is meghívást kaptak. /mti/

-. -

bb. 6. új tüzelőolaj-utalványok a közületeknek

k/sb/rj sl hgy

1981. október 20.

Az áfor a közületi fogyasztók részére technikai okok miatt november 1-től új huszliteres könnyű kénmentes tüzelőolaj-utalványt hoz forgalomba, amelyeket október 22-től vásárolhatnak meg az érdekeltek az eddigi árusítóhelyeken. A jelenlegi utalványok november 1-én érvényüket veszítik, de azokat az áfor november 16-tól 1982. február 28-ig visszaváltja. /mti/

-. -

-6-

37

bb. 7. bkv-közlemény

rj hgy

1981. október 20.

A bkv értesíti az utazóközönséget, hogy a hűvösvölgyi villamos vonal felújítási munkái miatt október 22-én üzemkezdettől előreláthatólag november 3-án üzemkezdetig a villamosok részben moszkva tér és budagyöngye között - 56/a jelzéssel - részben budagyöngye és hűvösvölgy között - 56/b jelzéssel közlekednek.

október 22-től november 3-ig minden este 20.00 órától üzemzárlatig az 56/b j. villamosok helyett - a vonal teljes hosszában - villamos viteldíjjal „v„ jelzésű autóbuszok közlekednek. /mti/

-. -

bb. 8. idegennyelvű stúdiómozit kecskeméten

lász/rj st hgy

1981. október 20.

idegennyelvű stúdiómozit indít novemberben a bács-kiskun megyei moziüzemi vállalat kecskeméten és később baján is. Az idegennyelvű játékfilmeket a legkézenfekvőbb audiovizuális módszerként használják fel a nyelvoktatásban. Hetenként két alkalommal vetítenek majd nem szinkronizált filmeket. Baján, igazodva az ottani nemzetiségi igényéhez, szerb és horvát nyelvű filmeket is műsorra tűznek, egy-egy sorozatra mindkét helyen, bérlet váltható, de napi jeggyel is megtekinthetők az előadások. Az első filmek a megértés megkönnyítésére feliratosak lesznek. /mti/

-. -

bb. 9. somogyi busa irakba

káp/st/rj hgy

1981. október 20.

A balatoni halgazdaságból, amelyhez csaknem kétezer hektárnyi halastó is tartozik, az idén jelentős mennyiségű fehér és pettyes busát szállítanak irakba. A kifogott busákat a gazdaság irmapusztai halfeldolgozójában tisztítják és fagyasztják, majd kamionokkal szállítják el. Ebben az évben már száz tonna somogyi fehér és pettyes busát exportáltak és a szerződés értelmében az idén még kétszáz tonna halat kell szállítaniuk. /mti/

-. -

37

bb. 10. bevásárló központ és diszkont áruház tatabányán - közös beruházásokkal javítják a bányászváros ellátását

ráb/rj st hgy

1981. október 20.

a város kereskedelmi ellátását alapvetően megjavító két új létesítmény felépítésére született döntés tatabányán. az egyik egy többszintes, 6.000 négyzetméter alapterületű bevásárló központ, amelyben a kisebb üzletek egész sorát alakítják ki. a centrum áruház, élelmiszer és iparcikk kiskereskedelmi vállalatok, szövetkezetek és őstermelők nyitnak itt üzleteket, és ideköltöztetik a város egyik piacát is. a másik új létesítmény, a 8000 négyzetméter alapterületű skála diszkont áruház, nemcsak tatabányát, hanem az egész megyét kiszolgálja majd.

az új kereskedelmi létesítmények helykijelölése már megtörtént, a jövő év elején kezdik meg építésüket és 1983-ban nyílnak meg. mindkettő közös beruházásban készül. a diszkont áruház 100 millió forintos költségeit például a skála-coop, a tanácsok, a komárom megyei áfészek, több mezőgazdasági és ipari üzem együttesen fedezik. hasonlóképpen egymással társulva járulnak hozzá a vállalatok és szövetkezetek a bevásárlóközpont költségeihez is. /mti/

.-

bb. 11. új területeket készítenek elő szőlőtelepítésre tokaj-hegyalján

kör/st/4srj hgy

1981. október 20.

új szőlőtelepítések előkészítését kezdték meg a tokaj-hegyaljai borvidékhez tolcsvai domboldalakon. a déli fekvésű domboldalak a jellegzetes hegyaljai zamatu bort adják és a filokszéra vész előtt a jó bortermő területek közé tartoztak. a korábban parlagon hagyott területeket most már géppel is tudják művelni, így betelepítésük gazdaságos. a mintegy negyven hektáros nagyüzemi táblába furmintot, hárslevelűt és a sárga muskotályt ültetnek.

/folyt.köv./

-8-

BP

bb. 11. / új területeket készítenek... 1. folyt./rj

ugyancsak hozzáfogtak mintegy harminc hektárnyi terület telepítésre történő előkészítéséhez az ugynevezett bodrogkereszturi kátlanban is. a területet teraszosítják, az erózió megakadályozására vízelvezető árokrendszert, a gépi műveléshez és a termés elszállításához pedig utrendszert alakítanak ki.

az őszi talajelőkészítés során nyolcvan centiméter mélységben átforgatják a talajt, megfelelő mennyiségű szerves - és műtrágyát szórnak ki. a telepítést tavasszal kezdik meg. /mti/

.-

bb. 12. muzeumi tárgy lesz az egykori villamoskocsi

lér/rj st hgy

1981. október 20.

muzeumi tárgy lesz a hajdani szombathelyi villamos egyik régi kocsija. szombathely utcáin 1974. augusztus 20-án közlekedett utoljára az ország első vidéki villamosjárata. hetvenhét évig bonyolította le a forgalmat, sokáig a legfontosabb tömegközlekedési eszköz volt a városban. korszerűtlen, egyvágányú, kitérő rendszerű vonalvezetése miatt azonban már nem felelt meg a növekvő forgalom követelményeinek, s ezért megszüntették. a város lakossága nehezen vált meg a kis sárga járművektől, de végül mégiscsak felváltották a villamost a korszerűbb autóbuszok.

a régi villamoskocsikból most egyet társadalmi munkában felújít a szombathelyi járműjavító vállalat munkácsy mihály szocialista brigádja. ezt a kocsit 1951-ben kapta a város budapestről, ahol 1927 óta használják. a forradalmi muzeumban elhelyezett villamoskocsiban a felújítás után kiállítást rendeznek be a szombathelyi villamos közlekedés történetéről.

a régi szombathelyi villamoskocsikból található egy példány a budapesti közlekedési muzeumban, s egy kocsi a grazi muzeumban is. /mti/

.-

bb. 13. elloptak egy gólyát

igó/rj st hgy

v 1981. október 20.

elloptak egy szelid gólyát a pécs közelében levő malomvölgyben. a sérült madarat muszong vince vizimolnár fogadta be még a nyár elején. a gondos ápolás eredményeként begyógyult a gólya szárnysebe, de repülni többé már nem tudott. viszont annyira megszeliődött, hogy állandó lakója lett az erdőszéli háznak, éjszaka a vizimalom lapátkerekének tengelyén aludt.

/folyt.köv./

-9-

BP

bb. 13. / elloptak ... 1. folyt./rj

különösen muszongnéhoz ragaszkodott. hűséges kísérője lett az udvarban és a kertben, felismerte a hangját és engedelmességedt a hívásának. a kezéből is elfogadta a falatot, s oly ügyesen vette el, hogy soha nem sértette meg hosszú csőrével az asszony kezét. az ica névre „keresztelt”, madár a kirándulóközpont látogatóinak is kedvence lett, sok pécsi gyerek kifejezetten a gólya kedvéért látogatott el a malomvölgybe. egy éjszakán aztán eltűnt a madár muszongék portájáról. elhullott tollak és idegen lábnyomok jelezték, hogy nem jószántából hagyta el a vendéglátóit, s nem is ragadozó zsákmánya lett. féltő, hogy a loppaljáró „állatbarát”, nem továbbgondozásra vitte magával, hanem kitönte, illetve kitönte a lakása vagy a nyaralója diszítésére.
/mti/

-. -

bb. 14. öreg lovak haszna - növelik a szérum-alapanyag termelést
mezőhegyesen

bty/st/rj hgy

1981. október 20.

az ügető és ugrató sportból kiöregedett, tenyésztési célokra már nem alkalmas lovakat a gyógyító alapanyag termelésben hasznosítják a mezőhegyesi mezőgazdasági kombinátban. tavaly ezer liter lóvérsavót termeltek, az idén várhatóan 10 ezer liter lesz a termelés a tetanusz elleni szérum alapanyagából. az ilyen lovakat korábban csupán felhizlalták és vágóállatként exportálták. most azta megoldást alkalmazzák, hogy a szállításra váró lovakat használják fel vérsavó nyerésére, majd az így hasznosított állatokat felhizlalva exportálják.
/mti/

-. -

bb. 15. időszerűsítésünk előtt 5. századi épületek, kelta fazekasműhely, - befejeződött az idejű ásatás a soproni ibolya réten

mzs/st/rj hgy

1981. október 20.

jelentős eredménnyel zárultak sopronban, az ibolya rét több éve tartó régészeti kutatásának idejű munkálatai. három hónap alatt 3500 négyzetméternyi területet tártak fel az ikva és a liget patak által körülhatárolt völgyben, ahol időszerűsítésünk előtti 5. századi településre bukkantak.
/folyt.köv./

-10-

BP

bb. 15. / időszerűsítésünk előtt... 1. folyt./rj

rátaláltak több, kissé a földbe süllyesztett, cölöpös szerkezetű ház maradványaira. megállapították, hogy már ebben az időben is szigorú rendben építkeztek, a tapasztott falu házak utcásortokat alkottak. az építményekből gazdag leletanyag, bronz fibulák, trapéz alakú csüngők, bronz tűk, orsógombok, vaskések és állatcsontok kerültek elő. ez utóbbiak vizsgálata arra is fényt derített, hogy a szarvasmarhát, a sertést, a juhot és a kecskét már abban az időben is háziállatként tenyésztették. a gabonásvermekben megtalált növényi maradványok vizsgálata egyértelműen bebizonyította, hogy az itt lakók búzát és árpat is termesztettek.

az idejű ásatás legnagyobb szenzációja volt, hogy megtalálták pannónia eddig ismert legrégebbi, időszerűsítésünk előtt 2. századi fazekasműhelyét. a kelta fazekaskemencét a felszíntől mintegy 60 centiméter mélységbe helyezték el, a tüztérben faszénnel tüzeltek, s a rostély alatt a meleg levegőt cirkuláltatták. a kemence kupolája minden bizonytal égetés után omlott be, s az törhetett össze az égetőtérbe helyezett kerámiákat, korsókat, tálakat. a leleteket rekonstruálják, s november végén „a kelták és rómaiak a fertő tó környékén”, című régészeti kiállításon tárják győri az érdeklődők elé.
/mti/

-. -

-11-

BP

bb. 16. szervezettebbé teszik a kistermelők árujának átvételét a fővárosi zöldségt-boltok

i/jf/jk/pp/gw hgy

1981. október 20.

a kistermelők felkinált áruját a zöldségt-boltok eddig is átvették; gyakran gondot okozott azonban az átadási időpontok egyeztetése. megesett az is, hogy a kistermelő a gyümölcsrel vagy a zöldséggel későn érkezett, és az üzletvezető már nem volt hajlandó átvenni aznapra a felkinált árut. előfordultak árviták is, és ez nem egyszer kedvét szegte a kistermelőknek. a zöldségt adatai szerint ugyan az elmúlt időszakban nőtt a kistermelők közvetlenül felkinált árujának mennyisége, és az összetétel is gazdagodott, viszont a lehetőségeket még korántsem használták ki.

a budapesti zöldségt vállalat, amely szintén egyik felvásárlója volt már eddig is a budapesti és a pest környéki kistermelők zöldségének és gyümölcsének, most igyekszik szervezettebbé tenni ezt a kapcsolatot. lehetővé tették, hogy a kiskerttulajdonos a kiválasztott zöldségt-bolttal - lehetőség szerint természetesen a legközelebbi üzlettel - megállapodást kössön, és vállalja, hogy áruját megfelelő ütemben és összetételben a boltok folyamatosan szállítja. a zöldségt-vállalat ugyanakkor kötelezettséget vállal arra, hogy a mindenkor érvényben lévő napi áron átveszi a zöldséget és gyümölcsöt. az értékesítésnek ez a szerződéses formája a termelő számára azért nyújt biztonságot, mert már jó előre megtervezheti a szedést, a válogatást és a szállítást, s nem kell tartania attól, hogy netán nyakán marad a szállítmány.

a boltok a kistermelőkkel 1981. október 31-ig kötik meg budapesten ezeket a szerződéseket. a feltételeket a kiválasztott bolt vezetője közli a termelőkkel.

x x x

a kistermelők a jelek szerint mindinkább érdekeltté válnak abban, hogy a lehető legrövidebb uton adhassák el termékeiket a boltoknak, árudáknak. a budapesti kezdeményezés várhatóan megszünteti majd az átadásnál tapasztalt vitákat, amelyek jórészt a vevők előtt zajlottak le, és már ennél fogva sem vehettek túlságosan jó fényt a felek eddigi kapcsolataira. egyáltalán: gyakran kérdésessé is vált a közvetlen üzleti átadás azért, mert más szövetkezetek, mindenekelőtt az áfész-ek, kirendeltségeiken általában már rugalmasabban fogadták a gyümölcsöt és a zöldséget. legálábbis kevesebb kifogást támasztottak az áruval szemben, mint az az üzletvezető, akinek boltja történetesen dugig volt különféle termékekkel. a szerződéssel éppen ezt a rendszertelenséget igyekeznek megszüntetni. amennyiben a bolt vezetője jó előre értesül arról, hogy meghatározott időpontban a kistermelők küldenek majd árut üzletébe, úgy lehetősége lesz arra, hogy a szövetkezeti központ áruját ne „kérje le”, hanem adott időpontban a kistermelő árujának biztosítson zöld utat.

/folyt.köv./

07.58/gw

- 12 -

820
37

bb. 16. /szervezettebbé teszik a kistermelők... folyt./gw

a kistermelőtulajdonosok és a kistermelők számára kétségkívül könnyebbséget jelent majd ez a szerződéses kapcsolat, ám tisztában kell lenniük azzal, hogy néhány órák késés, a napszak „elvétele”, már egyfajta szerződésesszegést jelent, mert hiszen a boltvezető számítását áthuzza, előre kell gondolkodniuk akkor is, amikor megszervezik a szedést és a szállítást, ebben a szerződéses rendszerben ugyanis mindkét félnek kötelező a „pontos megjelenés”. ellenkező esetben az üzletvezetők alkalmazhatják a szerződésekbe nyilvánvalóan belekerülő szankciókat, és ez esetben az egész szerződéses rendszernek - semmi értelme.

/mti/

- . -

bb. 17. dh-munkarendszer - nagyobb nyereség a kőolajtermelésben

dob/st/gw hgy

1981. október 20.

a nagyalföldi kőolaj-és földgáztermelő vállalatnál, különösen a szegedi olajmezőn - kiemelkedő sikerrel járt a dolgozó hatékonyabban hibainformációs rendszer bevezetése. a vállalat dolgozó az év elejétől kezdve hatszázötven javaslatot tett a hibajelző lapjaikon a termelékenység növelésére, a minőség javítására. ezek bevezetése nyomán 14 millió forinttal nő a vállalat idei nyeresége, s ez csaknem a duplája annak, mint amennyit a dh-rendszer a múlt év hasonló időszakában eredményezett. a megvalósult javaslatok közül a legjelentősebb mádai sándor szegedi olajmérnöké. lényege, hogy egy öntözőcsatornát keresztező 16 olajvezetéket a vízmeder alól áttelepített a csatorna fölé épített tartószerkezetre. a meder alá beásott vezetékek egy részét ugyanis az elmúlt évek alatt olyan mértékű korrózió érte, hogy kilyukadtak, veszélybe került az olajnak a kutakból a tankállomásra való továbbítása. ugyanakkor a tisztát is állandó olajszennyezési veszély fenyegette, mivel a csatorna kapcsolatban van a folyóval. a csatorna fölötti tartószerkezetre rögzített csővezetékeken már megindult az olajszállítás. ez a tartószerkezet mindössze 150.000 forintba került, ugyanakkor a termeléskieséssel nem fenyegető, biztonságos és környezetvédelmet is szolgáló olajszállítás sokmilliós eredménynövekedést jelent a vállalatoknak.

/mti/

- . -

08.03/gw

- 13 -

825
37

bb. 18. közuti pótkocsik szabolcsból

kal/st/gw

1981. október 20.

a nyiregyházi mezőgép vállalatnál eddig csak a mezőgazdaság üzemek részére gyártottak pótkocsikat, az idei negyedik negyedévben azonban megkezdik a közuti szállítójárművek előállítását is. a közuti pótkocsik saját tervezésűek s a szabolcsi mezőgép üzemek kooperációjával készülnek. az idén elkészülő 200 kocsi alvázat és golyóskoszoruját például tiszavasváriban, a futóművét nyirbátorban, míg a platót és a pótkocsi vonóháromszögét baktalórántházán gyártják.

a szabolcsi pótkocsik olcsóbbak lesznek az importból beszerzettekénél és a hazai gyártás egyúttal garantálja az alkatrészellátást is. két típusban - hát és nyolc tonnás teherbírással, 12, illetve 14 négyzetméteres rakterülettel nagyják majd el a végső összeszerelést végző nyiregyházi gyárat.

/mti/

- . -

bb. 19. guruló istálló - ötletes ujitás egy csongrádi tsz-ben

tób/st/gw hgy

1981. október 20.

a csongrád megyei csénegelei aranyhomok t/sz-ben a gazdaság szakembereinek ötlete alapján mozgatható tehénistállót építettek házilagos kivitelezéssel. a száz üsző tartására alkalmas mintegy 50 méter hosszú épület akácfa oszlopokból és vascsövekből készült. alapja betontuskókra erősített sinvas, a tartó oszlopok aljába görgőket szereltek. az istállót alumínium lemezzel borították, hogy viszonylag könnyű legyen. amikor almot kell cserélni, a sinen mozgó építményt traktorral egyszerűen elvontatják, és így könnyűszerrel ki tudják tisztítani a férőhelyeket. az épület mindaddig a váltóhelyen marad, amíg újabb alomcserére nem szorul. utána visszahúzzák kitisztított, rendbehozott eredeti helyére.

a gördülő istálló mindössze 300.000 forintba került. nagy előnye, hogy mivel ugyszólván teljesen nyitott, a melegebb évszakokban jól szellőzik, hideg időben pedig szalmabálákkal rakják körül és így téli szállásnak is kifogástalan.

/mti/

- . -

08.07/gw

- 14 -

8³⁰
3P

bb. 20. halálos baleset a munkahelyen

gk/gw hgy

1981. október 20.

a fővárosi vízművek iv., váci ut 102. számú sódertelepén munkavégzés közben egy nyolc méter magas sóderhegy megcsuszott és maga alá temette csóka lajos 31 éves furómaster, főtí lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset ügyében a rendőrség vizsgálatot indított.

/mti/

- . -

bb.22. felhasználható 12 órától!

giulio andreotti keddi programja

- kádár jános fogadta giulio andreottit

t/gy/mm/dg/zsu hgy

1981.október 20.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára kedden délelőtt a kb székházában fogadta giulio andreottit, az olasz képviselőház külügyi bizottságának és az interparlamentáris unió olasz csoportjának elnökét.

a szívélyes légkörű találkozón részt vett gyenes andrás, a központi bizottság titkára, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke. jelen volt giulio bilancioni, az olasz köztársaság budapesti nagykövete.

x x x

/folyt.köv./

11.15/zsu

-15-

11³⁰
3P

bb.22./giulio andreotti ... folyt./zsu

ugyancsak kedden fogadta puja frigyos külügyminiszter a külügyminisztériumban giulio andreotti-t. a nyílt, őszinte légkörű eszmecserén áttekintették országaink kétoldalu kapcsolatait, s véleménycserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről. ott volt barcs sándor, az interparlamentáris unió magyar csoportjának elnöke, továbbá giulio bilancioni.

/folyt.köv./

mbb. 21. a kgst tagállamok árhivatali vezetőinek értekezlete

sl/s/gw hgy

1981. október 20.

kedden megkezdődött budapestén a kgst-tagállamok árhivatali vezetői értekezletének 14. ülése. a tagállamok tájékoztatják egymást nemzeti árrendszereikben idén végrehajtott és jövőre tervezett változtatásokról. megvitatják a tüzelőanyag és nyersanyag erőforrások racionális felhasználására tett intézkedéseiket. eszmecserét folytatnak a mezőgazdasági termékek előállításának a felvásárlási árak segítségével történő ösztönzéséről, valamint a másodlagos nyersanyagoknak a jelenleginél teljesebb körű ipari felhasználásáról.

/mti/

- . -

bb. 23. halálos közlekedési balesetek

gk/gw hgy

1981. október 20.

borsod megyében mezőzombor belterületén kiss dezső 25 éves boltvezető, szerencsi lakos személygépkocsijával elütötte a kerékpárján közlekedő gál istván 51 éves gépkezelő, mezőzombori lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség vizsgálatot indított.

a dömsödi vasutállomás területén egy személyvonat halálra gázolta makkai lászló 20 éves téesz-tag, dömsödi lakost, a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos figyelmetlenül lépett a sínekre.

fejér megyében, aba külterületén egy személygépkocsi elütötte a segédmotoros kerékpárral közlekedő szabó daniel 67 éves nyugdíjas, abai lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint szabó daniel a segédmotoros kerékpárral megsértette az elsőbbségi szabályt.

/folyt.köv./
11.26/gw

- 16 -

12¹⁵
3P

bb. 23. / halálos.... folyt./gw

eger belterületén miricz józsef 28 éves gépkocsiveető, egri lakos tehergépkocsival tolatás közben elütötte cseh lajos 77 éves nyugdíjas, egri lakos kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

/mti/

- . -

bb. 24. mipel és trade-mark - nemzetközi szakkiállítások a kőbányai vásárközpontban

t/sz/s/sl/gw hgy

1981. október 20.

kedden két nemzetközi szakkiállítás nyílt meg a budapesti kőbányai vásárközpontban: a mipel, 81 ipari, elektronikai és műszerkiállítás, valamint a trade-mark védjegy kiállítás. mindkét bemutatót konferencia is kiegészíti.

juhász ádám ipari államtitkár megnyitójában elmondta, hogy a nemzetközi elektronikai kiállításon 14 ország, közel 110 vállalat mutatja be termékujdonságait, több mint 2000 négyzetméteres területen a bnv-központ d-csarnokában. sok kiállító érkezett a szomszédos szocialista és a nyugat-európai országokból, képviselvek révén japán és amerikai vállalatok is bemutatkoznak. az érdeklődők olyan neves cégek termékeivel találkozhatnak a kiállításon, mint a telefunken, a siemens vagy az itt. az államtitkár emlékeztetett arra, hogy az utóbbi évtizedben világszerte, így nálunk is rohamosan fejlődött az elektronikai ipar, az áramkörök, mikroprocesszorok bevonultak a hétköznapi életbe.

a mipel-el egyidőben tartják az erősáramu elektronikai konferenciát, amelyet a mtesz szervezetei rendeznek. a tanácskozáson 32 magyar és 64 külföldi előadás hangzik majd el a következő három napon. szakemberek érkeztek a konferenciára a legtöbb szocialista országból, az nszk-ból, olaszországból, s egyebek között törökországból és japánból is. a tanácskozáson elsősorban az alkalmazástechnikáról lesz szó.

a trade-mark védjegy kiállításon hét ország 54 vállalata több mint 250 védjegyét mutatja be. láthatók az nszk-beli basf, az olasz montedison, a francia chanel és a coca-cola védjegyek is. hazánkat több vállalat képviseli, kiállítják a herz, a pick a trapper védjegyet. a kiállítás célja - mint ezt juhász ádám is megfogalmazta - a védjegyek gazdasági jelentőségének bemutatása, a magyar védjegy-kultúra fejlesztése. a védjegy nagy segítség a fogyasztó bizalmának megszerzésében az egyes szolgáltatások népszerűsítésében, termékeink jobb nemzetközi megismertetésében.

a trade-mark kiállítást kétnapos védjegy konferencia kíséri, ahol főleg a védjegyek kialakításáról és bevezetéséről lesz

szó.
/mti/
12.34/gw

- 17 -

12¹⁵
3P

bb. 25. megnyílt az nszk műszaki hete - huszonöt cég kiállítása és előadássorozata

t/sz/gk/sl/gw hgy

1981. október 20.

huszonöt nszk-beli iparvállalat részvételével kedden, a bnv területén megnyílt az nszk műszaki hete. norman dencker, az nszk budapesti nagykövete megnyitó beszédében elmondta, hogy a következő napokban huszonhat előadást és filmbemutatókat tartanak az nszk-beli vállalatok a magyar szakembereknek. a kiállításon gépipari, autó- és vegyipari, bányászati és kohászati termékkészletek láthatók. külön kis bemutatót szerveztek az ipari formatervezés legfrissebb eredményeiről, ipari folyóiratokból és szakkönyvekből, az nszk sajtó- és információs hivatala pedig nagyszabású diaprog-ramot rendez. a rendezvényen olyan neves cégekkel is találkozhatunk, mint például a magyar iparral is szoros kapcsolatokat kiépített bosch, a krupp és az m.a.n.

a vendéglátók nevében a részvevő nszk-beli szakembereket juhász ádám ipari államtitkár köszöntötte, majd arról szólt, hogy a két ország gazdasági együttműködése az utóbbi években rendkívül dinamikus fejlődött. az évi árucseré-forgalom már eléri a 4 milliárd márkát, ez év első nyolc hónapjában az export-import forgalom közel egyensúlyi helyzetbe került. a magyar és az nszk-beli iparvállalatok jó kapcsolatát mutatja a mintegy 360 kooperáció. az államtitkár arról is szólt, hogy a magyar ipar érdekelt korszerű külföldi eljárások meghonosításában, hazai alkalmazásában és az újabb kapcsolatok kiépítéséhez segítséget nyújt a mostani műszaki hét.

az nszk műszaki hetének ünnepi megnyitóján részt vett török istván külkereskedelmi államtitkár is.

/mti/

- . -

bb. 26. könyvtár az új városrésznek

tas/st/gw hgy

1981. október 20.

könyvtár nyílt kedden zalaegerszegen. az új művelődési intézmény elsősorban a zalai megyeszékhely 20 ezer lakosú landorhegyi városrészében élők számára nyújt művelődési lehetőséget. a 40 ezer kötet könyv a szép- és szakirodalom iránt érdeklődőknek egyaránt bőséges választékot kínál, az olvasóteremben pedig folyóiratok, újságok várják a látogatókat.

a józsef attila nevet viselő könyvtárban október 22-én, csütörtökön már nyilvános rendezvény is lesz: bertha bulcsu író találkozik olvasóival.

/mti/
12.42/gw

- 18 -

13^o
37

bb.27. 81 éves életmentőt tüntettek ki sopronban

cser/st/zsu hgy

1981. október 20.

a minisztertanács életmentő emlékéremmel tüntette ki hajnal jenő 81 éves soproni lakost. a kitüntetést lombos fenc a győr-sopron megyei tanács elnöke a soproni városházán adta át. ez év június 20-án hajnal jenő kertszomszédja, a 60 éves miklósi gyula csereszényeszedés közben leest a fáról. az idős ember, aki éppen ott tartózkodott elkapta, mielőtt a földre zuhant volna, s ezzel megakadályozta a súlyos balesetet./mti/

- . -

bb.28. újból megindult a forgalom a győri teherpályaudvari felüljárón

cser/st/zsu gy

1981. október 20.

kedden ismét megindulhatott a forgalom a győri teherpályaudvar fölött átvezető felüljárón. az m 1-es főútnak ezt a nagy forgalmu szakaszát a hid felújítási munkálatai miatt néhány hete le kellett zárni a járművek elől. a felújítást a tervezett határidőre befejezték. jó ütemben halad győrött a mosoni-dunán átívelő kossuth-híd átépítése is. a közeljövőben további hidak felújítását tervezik a városban. korszerűsítik a régi 1-es út iparcsatornai hidját és rövidesen sorra kerül az m 1-es úton átívelő rába hid megerősítése./mti/

- . -

bb. 29. meghalt dékány andrásné

bty/st/zsu hgy

1981. október 20.

dékány andrásné, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1932 óta volt a párt tagja, 82 éves korában elhunyt. temetése október 24-én délelőtt 10 órakor lesz a nagykamarási temetőben.

az mszmp mezőkovácsházi
járás bizottsága

/mti/

- . -

12.35/zsu

-19-

13^o
37

bb.30. megkezdték a termelést a gyomai új halfeldolgozóban

bty/st/zsu hgy

1981. október 20.

a gyomai viiharsarok halászati termelőszövetkezet 82 millió forintos költséggel létesített új halfeldolgozó üzemében kedden megkezdték a próbaüzemelést. a két gyártóvonal közül az egyik exportra kerülő fagyasztott busát dolgoz fel, a másik vonalon pedig körösi halászlét, valamint a félkész és konyhakész halveszleteket termelnek. a korszerű hűtőtérrel és kamionfogadóval felszerelt, hazai gépekkel berendezett üzem évi termelését 2000 tonnára tervezik./mti/

-.-

bb.31. időjárásjelentés

zsu hgy

1981. október 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. október 20-án 12.00 órakor

az évszakhoz képest enyhe idő

kontinensünk legnagyobb részén ciklonok okoznak változékony, sokfelé csapadékos időjárást. kelet-északkelet Európából záporokat, sőt havazást, hózáporokat is jelentenek. a hőmérséklet néhány helyen a nappali órákban is 0 fok közelében marad. közép-pontjával a norvég-tenger térségében hatalmas kiterjedésű alacsony nyomású légköri képződmény található. hatására a brit-szigeteken, észak-franciaországban, valamint a benelux-államokban és délskandináviában esős, szeles az idő. a kárpát-medence térségében egyelőre anticiklon húzódik, de a következő napokban időjárásunkra egyre nagyobb hatással lesz az észak-nyugat európai ciklon.

házánkban hétfőn az ország nagy részén, 4-8, kisebb körzetekben 2-3 órán át sütött a nap. az északkeleti határvidéken, valamint a déli délnyugati megyékben többfelé volt kisebb eső, zápor. a kedd reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége azonban sehol sem haladta meg a 2 mm-t. a legmagasabb nappali hőmérséklet 15 és 20 fok között alakult. kedd hajnalra szélszélyes területi eloszlásban 2,11 fok közé hűlt le a levegő. főleg keleten többfelé kepződött köd, amely azonban mindenütt feloszlott. változóan felhős volt az ég, 11 órára 12, 18 fokig emelkedett a hőmérséklet.

/folyt.köv./

12.40/zsu

-20-

13:12
3P

bb.31./időjárásjelentés ... folyt./zsu

Budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 14,3 fok volt, amely 4,0 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1016 mbar, erősen süllyed.

várható időjárás szerda estig:

nyugaton, északnyugaton időnként erősen megnövekvő felhőzet, többfelé kisebb esővel, záporral. máshol kevesebb felhő és légfeljebb néhány helyen záporral. élénk, többhelyen megerősödő délnyugati szél. egy-két szélvédett helyen a hajnali órákban köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: átlagban 7,12 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 17, 22 fok között.

a Duna vízállása Budapestnél 434 cm, hőmérséklete 11,00 fok.
/mti/ A szélcsendes ködös részeken 5 fok körül.

-.-

bb. 32. elő- és utószezoni kedvezmények a szállodákban

t/bi/sa/pp/gw ie

1981. október 20.

talán szokatlan, hogy éppen a hűvösödő őszi szezonban adnak tájékoztatást a szállodák programjaikról, kedvezményeiről, de - amint azt Somogyi Jenő, a magyar szállodaszövetség elnöke kedden a muoszi székházában elmondta - ezzel az a céljuk, hogy minél szélesebb kereteket nyújtsanak az élénkülő belföldi turizmusnak.

tavaly ősszel hirdették meg első ízben a szállodák kedvezményes akcióikat. ennek köszönhetően az elmúlt évben - az addigi tapasztalatoktól eltérően - nőtt a szállodák elő- és utószezoni forgalma, úgy tűnt, hogy a lakosság ismét megkedvelte a vendég látás e formáját. a szállodaipari szakemberek a kedvezményes ajánlatok kidolgozása során figyelembe vették, hogy hamarosan általánossá válik Magyarországon az ötnapos munkahét, s a megnövekedett szabadidőt mind többen szeretnék kulturált körülmények között, tartalmasan eltölteni. éppen ezért színes programok - vásárosnézés, arborétum-látogatás, kirándulás, lovaglás, mini golfozás, korcsolyázás, teniszezés - gazdagítják a szállodák kínálatát.

/folyt.köv./
12.58/gw

- 21 -

13:12
3P

bb. 32. / elő-és utószezon...folyt./gw

az idei őszi és a jövő tavaszi elő-és utószezonra a pannónia szálloda és vendéglátó vállalat országjárást, üdülést, tartalmas kulturális programot és kikapcsolódást ajánl vendégeinek - főleg nagycsaládosoknak, fiatal házasoknak, diákoknak. nászutasok például 50 százalékos kedvezményt kapnak a pannónia szállodákban 1981. november elseje és 1982. március 15-e között - az év utolsó napjait kivéve. a nagycsaládosoknak 40 százalékos kedvezményt nyújtanak a többi között a zalaegerszegi arany bárányban, a tatabányai árpádban, vagy a dobogókői nimród szállodában. a diákok 15 százalékkal olcsóbban lakhatnak az elő-és utószezonban a pannónia vidéki szállodákban. a hungarhotels az ország több városában, így egerben, miskolcon, gyöngyösön, szegeden, valamint budapesten az astoria, a vörös csillag és a budapest szállodában kínál kedvezményes szálláshelyeket. a daniubius szálloda és gyógyüdülő vállalat a margitszigeti grand hotelbe, a keszthelyi helikonba és a hévízi thermál szállodába invitálja olcsóbb pihenésre a belföldi nyugdíjasokat.

mindezekon kívül baranya, borsod, békés, hajdu-bihar, szabolcs-szatmár, veszprém és vas megye jónéhány szállodája várja ősszel és tavasszal olcsóbb ajánlatokkal a pihenmi vágyókat.

/mti/

bb. 34. magyar pártküldöttség utazott madridba

sa/dg/zsu ie

1981. október 20.

a spanyol szocialista munkáspárt /psoe/ meghívására kedden madridba utazott a magyar szocialista munkáspárt küldöttsége, hogy részt vegyen a psoe xxix. kongresszusán. a küldöttséget cservenka ferencné, az mszmp központi bizottságának tagja, a pest megyei pártbizottság első titkára vezeti./mti/

bb. 35. egyirányúsítás a xiii. kerületben

mm/dg/zsu ie

1981. okt-ber 20.

a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága és a brfk közlekedésrendészete értesíti a gépjárművezetőket, hogy október 21-től egyirányúsítják a xiii. kerületben a fáy utca - rozsnyai utca - forgács utca - vágó béla utca és frangepán utca, valamint a hajdu utca fáy utca - rozsnyai utca közötti szakaszát. az egyirányúsított utcák kereszteződéseiben módosulnak az elsőbbségi viszonyok is./mti/

13.55/zsu

14.15
BP

15.1
BP

-.-

-22-

nbb. 33. csapágyipari tanácskozás debrecenben

tár/st/zsu ie

1981. október 20.

kedden debrecenben megkezdődött az európai szocialista országok csapágyipari együttműködési szervezete műszaki -tudományos tanácsának 14. ülészaka. az évenként két alkalommal, mindig más tagországban üléselő testületnek ezuttal a magyar gördülőcsapágy művek ad otthont. a négynapos tanácskozáson a műszaki fejlesztéssel kapcsolatos problémák közös megoldásának lehetőségeivel foglalkoznak. a nyolc résztvevő ország - bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország, magyarország, az ndk, románia és a szovjetunió - képviselői tájékoztatják egymást a korszerű csapágygyártási technológiák alkalmazásáról. megtárgyalják a termékek minőségének és élettartamának növelését biztosító együttes intézkedéseket. értékeli az idén moszkvában megrendezett „csapágy '81„ elnevezésű kiállítás eredményeit. megvitatnak továbbá a csapágyiparban megvalósítandó anyag- és energiatakarékossági javaslatokat is./mti/

-.-

bb. 36. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1981. október 20.-án 14.00 óráig

gw ie

1981. október 20.

1. televíziós emlékműsor a köztársaság térről
2. nyitott kapuk a fővárosi szakoktatási intézményekben
3. lakáskultúra a kiállítóteremben
4. hírek a fővárosi kerületekből
5. vasas munkásdalos ünnepek
6. új tüzelőutalványok a közületeknek
7. bkv-közlemény
8. idegennyelvű stúdiómozi kecskeméten
9. somogyi busa irakba
10. bevásárlóközpont és diszkont áruház tatabányán
11. új területeket készítenek elő szőlőtelepítésre tokajhegyalján

/folyt.köv./

14.00/zsu

-23-

14.15
BP

15.1

BP

bb.36./a belföldi ... folyt./-zsu

12. muzeumi tárgy lesz az egykori villamoskocsi
 13. elloptak egy gólyát
 14. öreg lovak haszna
 15. időszámításunk előtt 5. századi épületek, kelta fazekasműhelyek
 16. szervezettebbé teszik a kistermelők árujának átvételét
 17. dh-munkarendszer
 18. közuti pótkocsik szabolcsból
 19. guruló istálló
 20. halálos baleset a munkahelyen
 21. a kgst tagállamok árhivatali vezetőinek értekezlete
 22. giulio andreotti keddi programja
 23. halálos közlekedési balesetek
 24. nemzetközi szakkiállítások a kőbányai vásárközpontban
 25. megnyitott az nszk műszaki hete
 26. könyvtár az új városrésznek
 27. 81 éves korában életmentőt tüntettek ki sopronban
 28. újból megindult a forgalom a győri teherpályaudvari felüljárón
 29. meghalt dékány andrásné
 30. megkezdtek a termelést a gyomai új halfeldolgozóban
 31. időjárásjelentés
 32. elő-és utószezon kedvezmények a szállodákban
 33. egyirányúsítás
 34. magyar pártküldöttség elutazása
 35. csapágyipari tanácskozás
 36. hírjegyzék
- /mti/

-. -

bb.37. orvosi műszerek és készülékek kiállítása budapesten

t/me/mm/dg/zsu ie

1981. október 20.

a világ egyik legrégebbi orvosi műszergyártó cége, az nszk-beli erbe mutatja be legújabb termékeit az orvosi műszerkereskedelmi vállalat népköztársaság uti kiállító termében kedden nyílt kiállítás. az orvosi műszerkereskedelmi vállalat több mint egy évtizede működik együtt a neves céggel, évenként több millió forint-értékű orvosi műszert és készülékeket vásárolnak. a nagy frekvenciájú sebészeti vágók közül például több mint 500-at alkalmaznak az ország kórházaiban. az erbe termékeit eredményesen használják szinte valamennyi magyar egészségügyi intézményben. e készülékek karbantartásáról, javításáról a röntgen és kórháztechnikai vállalat gondoskodik. ez évtől az omker az orvosi műszerszövetkezet termékét: az újtrahangu terápis készüléket viszont az nszk-ba és ausztriába szállítja./mti/

-. -

14.05/zsu

-24-

14.20
BP

15.1

bb.38. a hajdu-bihar megyei tsz-szövetség küldöttközgyűlése

szü/st/zsu ie

1981. október 20.

a termelés korszerűsödéséről és dinamikus növekedéséről adott számot a hajdu-bihar megyei tsz-szövetség elnöksége kedden debrecenben megtartott tisztújító küldöttközgyűlésen. a hajdusági közös gazdaságok öt esztendő alatt 53 százalékkal növelték termelésüket, s ennek értéke az elmúlt évben már meghaladta a 13 milliárd forintot. ma már a szüntőterület háromnegyedén kite-rendszerben termelik a növényeket, több mint 50 társulás és közös vállalat működik a megyében, s megalakult a hajdusági agrárripari egyesülés. a megye szövetkezeti gazdaságai a hatodik ötéves terv során az üzemi termelési értéket 37.5 százalékkal akkarják növelni. a tervidőszakban nő a kenyér- és a takarmánygabona, valamint a cukorrépa vetésterülete. a hatodik ötéves tervben a korábbinál többet költenek a bihari és sárréti térségben meliorációra, általában a föld termőképességének a javítására. az állattenyésztésben az árutermelés öt év alatt 36 ezer tonnával emelkedik, s a tervidőszak végére eléri a 122 ezer tonnát. a szövetkezetek továbbra is jelentős támogatást adnak a háztáji gazdaságoknak takarmányban, tenyészállatban és szolgáltatásban./mti/

-. -

bb. 22. giulio andreotti...2. folyt./rj

délután giulio andreotti esztergomba látogatott, ahol az érseki palotában találkozott lékai lászló biboros, esztergomi érsek, primással.

a szívélyes, közvetlen légköri beszélgetésen jelen volt barcs sándor és giulio bilancioni is. /mti/

bb. 39. román diákok szépolvasási versenye

sam/rj kz ie

1981. október 20.

kedden, a békés megyei kétegyházán megtartották a román tanítási nyelvű általános iskolások országos szépolvasási versenyének döntőjét. a magyarországi románok demokratikus szövetsége és az uttörőszövetség által első ízben szervezett dimitrie cantemir szépolvasási verseny iskolai vetélkedőinek nyertesei - együttesen harmincöten - a kötelező irodalomból ismert, s számukra ismeretlen prózai szövegekből egyaránt vizsgáztak. a szépolvasási vetélkedővel a román nemzetiségű általános iskolák anyanyelvű versengéseinek száma háromra szaporodott. a másik kettő - az olvasópályázat és az uttörőszemle részeként megrendezett nyelvi-irodalmi verseny - már évek óta sikerrel tölti be rendeltetését. /mti/

-. -

16.05

17.1

- 25 -

bb. 40. kommunista műszaksorozat kezdődött a diósgyőri Lenin kohászati művekben

hag/st/rj ie

1981. október 20.

kommunista műszaksorozat kezdődött kedden a diósgyőri Lenin kohászati művekben. a most megkezdődött társadalmi munkamegmozdulás a tervek szerint november 30-ig tart a vállalatnál lévő folyamatos munkarendnek megfelelő időbeosztásban, tekintetbe véve, hogy a dolgozók szabadnapjai igen gyakran a hétköznapokra esnek. a most megkezdődött kommunista műszaksorozatban a fizikai dolgozók többsége saját munkakörében dolgozik, a műszakiak és az alkalmazottak nagyrésze pedig a karbantartásban, a kiszállításban, valamint a szociális létesítmények felújításában vesz részt. a műszakok jövedelmét a szociális létesítmények fenntartására és felújítására, valamint miskolc város fejlesztésére szánják. /mti/

bb. 41. kisipari szolgáltatóházat avattak szombathelyen

lér/rj kz ie

1981. október 20.

kedden szombathely derkovits városrészében átadták rendeltetésének az ország legnagyobb kisipari szolgáltatóházát, illetve műhelysorát. a tizenkilenc egységből álló műhelysorban a felmért igényeknek megfelelően - többek között műszerész, háztartási gépszerelő, rádió és televízió szerelő, női, férfi szabó, fodrász, kozmetikus, cipész, kárpitos, órás, gázgyújtó javító és töltő, villanyszerelő, vízcsaptelep javító, kézi munka előnyomó, stb. - összesen tizenhét kisiparos és két kiskereskedő kapott helyet.

a szolgáltatóház több mint 3 millió forint beruházási költségének ötven százalékát saját munkával és pénzeszközökkel, ötven százalékban pedig otp kölcsönből fedezték.

a tervek szerint még ebben az évben a város egy másik lakótelepén is hozzáfognak egy tizennégy szolgáltató egységből álló kisipari műhelysor kialakításához.

szombathelyen egy év alatt több mint száz új iparendélyes látott munkához. a városban és körzetében jelenleg mintegy 1200 fő-foglalkozásu és működési engedéllyel rendelkező kisiparos dolgozik, s egyre szervezettebben működnek közre a szolgáltatásban. /mti/

- 26 -

bb. 42. megnyílt a nemzetközi ipari energiagazdálkodási konferencia
t/sb/rj sl ie

1981. október 20.

az ipar energiafelhasználását csökkentő legújabb hazai és külföldi műszaki-tudományos eredményekről tárgyal a x. nemzetközi ipari energiagazdálkodási konferencia, amely kedden kezdte meg négy-napos munkáját az építők szakszervezetének székházában. mintegy 300 külföldi - 12 országból- és megközelítően 700 hazai kutató, tervező és gyakorlati szakember folytat vitát és tapasztalatcserét az előzetesen írásban kézhez kapott több mint 130 beszámoló és témaösszefoglaló alapján.

a kormány nevében kapolyi lászló ipari minisztériumi államtitkár üdvözölte a konferenciát. vitaindító előadásában rámutatott arra, hogy magyarország is igyekszik rugalmasan alkalmazkodni a megváltozott világgazdasági körülményekhez, s szoros összefüggésben alakítja gazdaság-, ipar- és energiapolitikáját. e szerint igyekszünk megteremteni az igények és energiaforrások egyensúlyát. fontos követelmény, hogy az ipari technológiák, gyártási eljárások minél jobban megfeleljenek az energiaforrásoknak. ezért ismét előtérbe került a szénfelhasználás növelése, de ehhez olyan korszerű berendezéseket kell előállítani, amelyek legalább olyan kedvező hatásfokkal dolgoznak, mint amit az olajtüzeléssel már elértek. az olajat viszont sokkal hatékonyabban hasznosíthatja a petrokémia és a vegyipar. előtérbe kerül magyarországon is, mint másutt a világon, az atomenergia, de számításba kell venni egyéb energiatartalekékat is, köztük a mezőgazdasági hulladékok ilyen irányú hasznosítását.

az államtitkár emlékeztetett arra, hogy 1978 óta fordulópontot jelentett, mert azóta az ipar energetikai felhasználása lényegében nem növekedett. ez a tendencia ugyan nem lehet tartós, de arra mindenképpen törekedni kell, hogy az energiafelhasználás növekedésének üteme fokozatosan tovább csökkenjen. korábban egy százalékos nemzeti jövedelem emelkedés az energiafelhasználás, 1,1 százalékos növekedésével párosult, de távlatban el kell érni, hogy ez 0,5-0,4 százalékra mérséklődjék. kedvező, hogy az utóbbi másfél évtizedben hozott központi intézkedések hatására meggyorsultak a szén, a kőolaj és a földgáz feltáró kutatások, amelyek lehetővé teszik, hogy az ezredfordulóig tartóan évente kétféle tonna kőolajat és 6-6,5 milliárd köbméter földgázt kapjon az ország hazai forrásokból.

/folyt.köv./
16.05 rj

-27-

16.05

17.10



bb. 42. / megnyilt.... 1. folyt./rj

az eddigi szénkutatók reményét nyújtják arra, hogy a szén-termelést - ha szükséges - az ezredfordulóig akár meg is háromszorozzuk. az energiahordozóknak mintegy 50 százalékát azonban importáljuk. ám az import növekedését összhangba kell hoznunk azoknak a hazai iparágaknak fejlesztésével, amelyeknek exporttermékei a behozatalt lehetővé teszik.

kapolyi lászló végül hangsúlyozta, hogy körültekintően, széles összefüggésben kell vizsgálni az energiaellátás leggazdaságosabb lehetőségeit. ezeknek a feladatoknak a megoldását segítheti javaslataival, ajánlásaival a budapesti energiagazdálkodási konferencia is.

a plenáris ülést követően a konferencia résztvevői négy szekcióban folytatták munkájukat. /mti/

bb. 43. terület- és településfejlesztési tervet hagyott jóvá a szabolcs megyei tanács - új tanácselnök a testület élén

kalóst/rj ie

1981. október 20.

szabolcs-szatmár hatodik ötéves középtávu terület- és településfejlesztési tervét hagyta jóvá a megyei tanács kedden, nyíregyházán tartott ülésén, amelyen részt vett és felszólalt papp lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke is. szabolcs-szatmár megye 226 településéből 155 alapfoku feladatokat teljesít majd, negyvennek pedig alsófoku központi teendői lesznek. az utóbbiak közül huszat kiemelten kezelnek a fejlesztések odaitélésénél. az új ötéves terv esztendeiben a részleges közép foku központokból társközpontok lesznek, ami a települések együttesen betöltendő funkciójára utal. így például nyíregyháza társközpontja a városiasodó tiszavasvári, kisvárdáé záhony lesz, mátészalka társközpontjai pedig vásárosnamény és fehérgyarmat. megállapították, hogy csökkenteni kell a nyíregyházára irányuló bevándorlás ütemét és ennek érdekében növelni kell az alsófoku szerepkörű települések megtartó képességét.

a megyei tanács ezt követően személyi ügyeket tárgyalt, más fontos megbízására való tekintettel, érdemeinek elismerése mellett saját kérésére felmentette tisztségéből pénzes jános, a megyei tanács elnökét. egyidejűleg tiszta lászlót, a tanács eddigi elnökhelyettesét megválasztotta a szabolcs-szatmár megyei tanács elnökének. a megyei tanács elnökhelyettesévé lakatos andrást, a nyírtassai dózsa mezőgazdasági termelőszövetkezet volt elnökét választották. csaknem egy évtizedes tanácselnöki munkájának elismerésül a testület „a megyei tanács alkotói díja”, kitüntetést adományozta pénzes jánosnak. /mti/

16.15 rj

-28-

16.20

17.



bb 44. ülést tartott az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága

t ma um bc ie

1981. október 20.

mélykúti attila, az mti parlamenti tudósítója jelenti:

az ország legnagyobb vasuti teherszállító csomópontját, záhonyt választotta keddi ülésének színhelyéül az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága, a tanácskozás résztvevői délelőtti személyes tapasztalatokat gyűjtöttek annak a mintegy 80 négyzetkilométerre kiterjedő átrakó központnak a munkájáról, ahová - az ország legkülönbözőbb részéről - naponta 1200 teher-vagon érkezik, majd halad tovább.

a képviselőknek adott tájékoztatóban elmondották: a záhonyi vasuti csomóponton évente több mint 13 millió tonna áru érkezik a szovjetunióból, s több mint 4 millió tonnányi hagyja el magyarországot. az adatok is jelzik: egész külkereskedelmünkben, ezen belül a magyar-szovjet árucserében, általában a tranzitforgalomban nagy a jelentősége a tervszerű szállításnak, átrakásnak és továbbításnak, a gyakran sok-sok terhet jelentő vasutasmunkának.

a közvetlen tapasztalatszerzés után pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter az áruszállítási folyamatok összehangolt fejlesztésének főbb feladatairól szólt, kiemelve: a népgazdaságilag tervezett és szervezett áruszállítás jelenti a közlekedési koncepció legfontosabb elemét. másképpen kifejezve, az áru- és személyszállítást integrálni kell a termelési és a társadalmi folyamatokba, tehát a továbbítás nem csupán a vasuti, avagy a közuti dolgozók gondja. ezt érzékeltette is egy adatpárral: a legutóbbi esztendőben magyarországon 75 millió tonna árut mozgattak meg - 20-30 százalékkal több ráfordítással, mint amennyi általában nemzetközileg elfogadott. ez a többlet fél évtized alatt mintegy 40 milliárd forint kiadást jelent, akkora összeget, mint amennyit a közlekedési ágazat a vi. ötéves tervidőszakban várhatóan felhasznál. a nagy szállítási költségek oka az iparfejlesztés, a településszerkezet ellentmondásaiban, s maguknak a szállítási költségeknek a jelentéktelenítésében, eltüntetésében, keresendő. jellemző példaként említette meg fóth istván /budapest/, a bizottság titkára, hogy a paksi atomerőmű beruházásánál egyáltalán nem tervezték a személy- és áruszállítás költségeit. ehhez pullai árpád hozzáfűzte, hogy új építkezéseknél gyakran elhagyják a beruházási javaslatokból az egyébként súlyos milliókat kitevő közlekedési beruházási igényeket. ez részben érthető is, hiszen - nehezebb gazdasági helyzetben - elsősorban a termelési technológiai fejlesztésekre összpontosítanak, s azt hagyják el, amit lehet.

/folyt.köv./

- 29 -

16.18/um

16.45

17.



bb 44. /ülést tartott az országgyűlés...1.folyt./um

hogyan ez mennyire így van: 1975-1980 között 17 százalékkal növekedett a nemzeti jövedelem, ugyanakkor a szállítás 22 százalékkal. ugyanezen idő alatt a népgazdaság anyagi ágában az eszközök értéke 13 százalékkal volt magasabb, mint a megelőző fél évtizedben, a szállítás-hírközlésben pedig csak 5 százalékkal. ennek ellenére nem volt elszállíthatatlan áru. a közlekedési vállalatok ugyanis a korábbinál magasabb színvonalú üzemi és munkaszervezéssel, a tartalékok feltarásával oldották meg teendőiket, s lényeges az is, hogy javult a termelő- és a közlekedési vállalatok együttműködése.

a kihelyezett bizottsági ülés szemléletes képet adott a csupán az utóbbi évben mintegy 1 milliárd forintnyi beruházással fejlesztett átrakó körzet eredményes munkájáról - emelte ki a vitában szilágyi gábor /hajdu-bihar megye/. ugyanakkor megkérdezte: miként lehetné a partnéri fogadókésztséget, s ennek révén a szállítások ütemességét, tervszerűségét erősíteni. pullai árpád szólt arról, hogy a szovjetunióban már számos fejlesztési elképzelés formálódik, s ez közös érdek, hiszen nemcsak a kétoldalú árucseréről, hanem a más országokba irányuló tranzitforgalom javításáról is szó van. angyal imre /veszprém m./ - a bizottság véleményét is kifejezve - elismerően szólt a hatalmas területen az óriási árumennyiség továbbítását átfogó, irányító munkáról, aminek a jövőbeni gyors, pontos és biztonságos elvégzését a számítógépes rendszer alkalmazása tovább erősítené. a képviselő ezt követően választ kért arra, hogy milyen intézkedések előzik meg az ötnapos munkahét bevezetését a szállításban és a hírközlésben. a miniszter kiemelte, hogy kelletténél több a kételkedés, és érthetetlenül sokan a negativumot sorjáztatják a rövidített munkahéttel kapcsolatban. holott például a közlekedésben, a postánál a bérszabályozási, a szervezési feltételek is adottak ahhoz, hogy nagyobb zökkenők nélkül áttérjenek.

sas kálmán, a bizottság elnöke vitaösszefoglalójában a terület elismerését tolmácsolta a közlekedésben dolgozók munkájáért, azért, hogy jelentősebb zökkenők nélkül továbbították a növekvő árumennyiséget. ugyanakkor az építési és közlekedési bizottság támogatásáról biztosította mindazokat a minisztériumi törekvéseket, terveket, amelyek - a hosszú távú közlekedési koncepciónak megfelelően - a további sikeres munkát, a termelők, a felhasználók, a külkereskedők eredményes együttműködését szolgálják. /mti/

-.-

- 30 -

16.25/um

16.50

17.10



bb 45. a zdf intendánsának látogatása

um bc pr

1981. október 20.

karl-günter von hase, az nszk-beli zdf televízió intendánsa nagy richárdnak, a magyar televízió elnökének meghívására október 17. és 20. között budapesten tartózkodott, és a két intézmény együttműködési kérdéseiről megbeszéléseket folytatott. hase fogadta tömpe istván az állami rádió és televízió bizottság elnöke. /mti/

-.-

bb 48. visszaeső bűnözőket ítéltek el győrről

cser um st pr

1981. október 20.

visszaeső bűnözőket ítéltek el kedden a győri megyei bíróság. feix attila 25 éves és bedő sándor 24 éves győri lakosok együtt és külön-külön is a bűncselekmények egész sorát követték el 1980 decemberétől 1981 márciusának végéig. lopás, betörés, rendőrségi őrizetből való szökés, hatósági közeg elleni erőszak, s más bűncselekmények is terhelik őket. mindezekért halmozati büntetésként feix attilát három és fél, bedő sándort négy és fél évre ítéltek. a büntetést fegyházban kell letölteniük. a bíróság bedő sándor szigorított őrizetét is elrendelte. ezen kívül négy illetve öt évre a közügyek gyakorlásától is eltiltották őket. a bíróság a súlyos büntetés kiszabásánál figyelembe vette, hogy mindketten hosszabb ideje bűnöző életmódot folytattak. mindkét ítélet jogerős. /mti/

-.-

bb 46. fellendült a szőlőtelepítési kedv heves megyében

kov/um st pr

1981. október 20.

heves megyében az elmúlt öt évben 2.353 hektár nagyüzemi szőlőültetvényt telepítettek a tervezett kétezer hektárral szemben - közölték a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden egerben tartott ülésén, amelyen megvizsgálták és jóváhagyták a tervidőszak szőlő-gyümölcsstelepítésének helyzetéről, valamint a vi. ötéves terv ezirányú feladatairól készített jelentést. egyidejűleg a termelőszövetkezetek terméshezama ugrásszerűen emelkedett és az v. ötéves tervidőszak átlagában meghaladta a tervben előírt hektáronkénti hét tonnát. a nagyüzemi szőlőtermelés dinamikus fejlődéséhez hozzájárult a gyöngyös-domoszlói állami gazdaság 1974-ben elfogadott szőlőtermelési rendszere, valamint az eger-mátravidéki borgazdasági kombinát által 1975-ben indított szaktanácsadási rendszer. /folyt.köv./

- 31 -

16.50/um

17.00

17.25



bb 46. /fellemlült a szőlőtelepítési... folyt./um

az eger-mátra vidéki borgazdasági kombinát anyagilag is ösztönözte a telepítési kedvet, elsősorban a világpiaci igények kielégítését szolgáló vörösbor szőlőfajták telepítését szorgalmazták. mint az ülésen elmondták, a mátraalján és az egri határban jelentős mértékben változott az ujonnan telepített fajták aránya a vörösbor adó kékszőlő fajták, valamint az exportképes minőségi bort adó illatos szőlőfajták javára.

az új telepítések a vi. ötéves tervben fordulnak termőre, így a tervidőszak végére a megyében a jelenleginél tízezer tonnával több szőlő terem. ez sürgeti a meglévő tárolótérek és a feldolgozó kapacitás további fejlesztését. a hatodik ötéves tervben további 1,500 hektár nagyüzemi szőlőt telepítenek heves megyében.

a munkaerőhelyzetre való tekintettel a végrehajtó bizottság szorgalmazta a szőlőtermelés gépesítésének további fokozását, s javasolták, hogy gyöngyösön teremtsék meg a szőlész-borász szakmunkásképzés lehetőségeit. /mti/

-.-

bb 47. gyermek- és ifjúsági írók országos tanácskozása
szekszárdon

kász/um kz pr


1981 október 20.

az ifjúsági regény és olvasója szerepel a gyermek- és ifjúsági írók kedden szekszárdon megnyitott vii. konferenciájának napirendjén. a tanácskozáson résztvevő husz író, a rádió és a televízió valamint a könyvkiadók képviselőit, a meghívott könyvtárosokat, népművelőket tatay sándor, a magyar írók szövetsége gyermek- és ifjúsági irodalmi szakosztályának elnöke köszöntötte, majd földes péter, a szakosztály titkára értékelte a tíz éves multra visszatekintő tanácskozást. megállapította, hogy nélkülözhetetlen fórumot teremtettek az ifjúsági irodalom időszerű kulturpolitikai céljainak meghatározásához, a feladatok és a módszerek megvitatásához. hozzájárultak a „front-áttöréshez”, nevezetesen ahhoz, hogy a helyenként még megnyilvánuló lekiécsinylő előítéletek ellenére az ifjúsági irodalom kivívhatta a rangjához méltó elismerést. a mostani konferencia egyik legfontosabb célja, hogy a gyermek és ifjúsági irodalom rendszeres kritikai fogadtatását pótolandó értékelje a megjelent új műveket.

/folyt.köv./

- 32 -

17.00/um

17.00
18.40


bb 47. /gyermek és ifjúsági... folyt./um

az utóbbi öt év közel száz alkotásból álló ifjúsági regénytermését elemző bevezető előadásában fioláné komáromi gabriella a kaposvári tanítóképző főiskola docense többek között megállapította, hogy az új művek javarésze társadalmi regényként is megállja a helyét. kevés könyv szól azonban az egyre népesebb lakótelepeken élő gyermekekről. felhívta a figyelmet arra, hogy az ifjúsági regények olvasóinak nem csak a környezeté, hanem érzelemlvilága és annak kifejezési eszköztára is megváltozott. az ifjúsági regények a mai serdülők közösségeit, érzéseit kell ábrázolnia, mégpedig úgy, hogy egyttal eligazítsa a holnap felnőtjtjeit a valóság világában. rámutatott a művekben fellelhető idealizált és helyenként sematikus felnőtábrázolás hibáira is. az ifjúsági regények gyermekszereplőit leggyakrabban öreg vagy különc emberek segítik céljaik elérésében, míg az apák rendszerint szigorú, zord, az anyák pedig fáradt, ideges szereplőkként jelennek meg a könyvek lapjain. az első szekszárdi konferencia óta örvedetesen megszáporodott történelmi regényekről szólva megállapította, hogy viszonylag kevés mű ábrázolja a magyar történelem fényes korszakait, kiemelkedő alakjait, s még nincs elegendő történelmi gyermek és meseregény.

hozzászólásában fábián zoltán író hangsúlyozta, hogy az iskolában minden tárgy tanítását jobban át kellene hatnia a történetiségnek. erdődy jános író szintén arra figyelmeztetett, hogy a történelmi témájú alkotások fontos feladata azoknak az összefüggéseknek a feltárása, amelyekre az oktatásban nem világítanak rá.

a gyermek és ifjúsági írók konferenciájának első napja nagy attila pszichológusnak, a tíz-tizennégy évesek korosztályának lélektani sajátosságairól tartott előadásával fejeződik be. szerdán, a tanácskozás zárónapján a gyermekek véleményeiből lezülrt tapasztalatokat vitatják meg a konferencia résztvevői. /mti/

-.-

bb. 49. üdvözllet

sa/rj pr

1981. október 20.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára és losonczi pál, az elnöki tanács elnöke üdvözlletet küldött todor zsvkovnak, a bkp központi bizottsága főtítkáranak, a bolgár népköztársaság államtanácsa elnökének, a bolgár államalapítás 1300. évfordulója alkalmából. /mti/

-.-

17.00 rj

-33-

17.00

18.40


bb. 50. napirenden: a célfeladatos kis-számítógépek hasznosítása - alkalmazástechnikai kollokvium esztergomban

ber/rj kz

1981m október 20.

száz vállalat több mint kétszáz szakembere tanácskozik a kedden esztergomban megnyitott alkalmazástechnikai kollokviumon a célfeladatos kis-számítógépek használatának eddigi tapasztalatairól, s a még szélesebb körű hasznosításukkal kapcsolatos feladatokról.

mint a megnyitón bejelentették, az országos műszaki fejlesztési bizottság már vizsgálja, mely vállalatok képesek arra, hogy már a jövő év közepén megkezdjék a kis-számítógépek hazai sorozatgyártását. ennek megindulásával Magyarországon is bekövetkezik a számítógépek alkalmazásában az a fordulat, amely világszerte megfigyelhető: a drága nagy számítógépek a felső vezetés eszközei voltak és maradnak, az 50-200 ezer forintos kis-számítógépek viszont a kisüzemek hasznos segítői lesznek. az elterjedésüket, alkalmazásukat nagy mértékben megkönnyíti az, hogy a kezelésüket olyan gyorsan és egyszerűen el lehet sajátítani, mint például egy magnetofonét. általános alkalmazásuk haszna mind az iparban, mind a mezőgazdaságban szinte kiszámíthatatlan. mint az esztergomi kollokvium megnyitóján vendégként ferenc mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes elmondta, a mezőgazdasági üzemek a hustermeléshez évente tízmillió tonna takarmánygabonát használnak fel. kis-számítógépek alkalmazásával - a takarmány összetételének optimalizálása révén - ennek legkevesebb 2-3 százaléka, tehát az 200-300 ezer tonna takarmánygabona megtakarítható. /mti/

v

-. -

bb. 51. üveg az építészetben - országos ankét salgótarjában

csiz/rj kz

1981. október 20.

az üveg építészeti alkalmazásával foglalkozó tanácskozás kezdődött kedden salgótarjában. az ország legjelentősebb tervező, beruházó és kivitelező vállalatait képviselő szakemberek eszmecserejének megnyitóján elmondták: hazai üvegyáraink jelenleg már mintegy husz-huszonkétmillió négyzetméter építészeti célokra felhasználható termék előállítására képesek - az építészeti üveg gyártásának fejlesztésével azonban nem tartott lépést a gyártmányok iránti piaci kereslet. a mennyiség és a választék bővítése érdekében különösen a salgótarjáni síkűvegyárban tettek sokat az utóbbi évtizedben. ebben az időszakban kezdték meg a belső építészeti célokra is alkalmas edzett biztonsági üveg előállítását, amit a homlokzati falburkolásra felhasználható edzett színes zománcüveg követett.

/folyt.köv./

17.30 rj

-34-

1745

1740

bb. 51. / üveg az építészetben ... 1. folyt./rj

a gyár nyolcszázmillió forintos költséggel végrehajtott rekonstrukciója során létrehozott feldolgozó üzem ma már a helyi termelés mintegy ötven százalékából több féle, jó minőségű építészeti üveget - például ragasztott biztonsági üveget, sima és mintázott homályosított üveget, színes edzett zománcüveget - állít elő. legutóbb a fényvisszaverő ragasztott üveggel jelentkezett a vállalat, és megkezdte a hőszigetelő üveg, valamint finom üvegyapot gyártásának előkészítését. az ankéttal egyidőben a salgótarjáni ifjúsági házban termékbemutató nyílt, egy másik kiállítás pedig a síkűveg iparművészeti alkalmazásának lehetőségeit demonstrálja. /mti/

-. -

bb. 52. tatabányára látogatott a szovjet-magyar baráti társaság csecsen-ingus tagozatának elnöke

ber/rj kz

1981. október 20.

kedden tatabányára látogatott ibraginov gazmat, a szovjet-magyar baráti társaság csecsen-ingus tagozatának elnöke, a grozniji állami egyetem rektora mérten lajos, a városi pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta komárom megye székhelyén élő munkájáról, életéről. a kedves vendég megtekintette a város legnagyobb kulturális intézményét, a népházat, a 314 számú szakmunkásképző intézetben pedig több mszbt tagcsoport ügyvezető elnökével találkozott. a város vendégét fogadta salamon hugóné, a komárom megyei pártbizottság titkára is.

a csecsen-ingus aszszk már évek óta testvéri kapcsolatban áll komárom megyével. néhány éve ennek révén a közársaság fővárosa - groznij - és tatabánya között testvéri együttműködés alakult ki. /mti/

-. -

17.40 rj

-35-

1800

1800

bb 53. kitüntetés-átadás a szovjet nagykövetségen

t gy um bc kz

1981. október 20.

kedden kitüntetési ünnepséget tartottak a szovjetunió budapesti nagykövetségén: filipp jermás, az szkp kb póttagja, az szmbt elnöke, a szovjetunió állami filmbizottságának elnöke a magyar-szovjet baráti társaság vii. országos értekezlete alkalmából öt személynek átnyújtotta a szovjet baráti társaságok szövetsége ügyvezető elnöksége által adományozott kitüntető jelvényt. ugyancsak a magyar-szovjet barátság elmélyítése terén kifejtett példamutató tevékenységük elismerésül tíz mszbt-tag-csoportnak az szbtsz oklevelét adományozták.

az ünnepségen filipp jermás meleg szavakkal emlékeztetett az mszbt vii. országos értekezletének eseményeire, amelyekben széles körben kifejeződött, hogy az

let minden területén tovább erősödnek, mélyülnek az országaink, népeink közötti kapcsolatok. hangsúlyozta annak jelentőségét, hogy az mszbt székházában hétfőn aláírt öt évre szóló együttműködési egyezmény testvér baráti társaságok közötti együttműködés fejlesztésének feladatait rögzíti. meggyőződésünk, hogy az abban foglalt tervek maradéktalanul valóra válnak, és kapcsolataink dinamikusan tovább fejlődnek, gazdagodnak - mondotta.

az eseményen részt vett marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, győri imre, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, bíró gyula, az mszbt főtitkára, továbbá a baráti társaság ügyvezető elnökségének számos tagja. az ünnepséget követően vlagyimir jakovlevics pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete fogadást adott az ünnepség résztvevőinek tiszteletére. /mti/

-.-

bb 54. barátsági est, kiállítás a bolgár államalapítás évfordulóján

t kj um bc kz

1981. október 20.

bolgár-magyar barátsági estet rendeztek kedden a hazafias népfront vii. kerületi bizottságának nagytermében. a bolgár államalapítás 1300. és bulgária felszabadulásának 37. évfordulóját köszöntő rendezvényen részt vettek a kerületi párt- és állami szervek képviselői, a bolgár kulturális és tájékoztató központ vezető munkatársai is. az ünnepi műsorban a bolgár irodalom gyöngyszemeiből válogatott összeállítás hangzott el, bodor tiber színművész tolmácsolásában. közreműködött a hvdsz énekkara.

/folyt.köv./

- 36 -

18.00/um

18.15

18.15
18.15

bb 54. /barátsági est ...folyt./um

ugyancsak kedden, 1300 éves a bolgár államalapítás címmel bélyegkiállítás nyílt a magyar bélyeggyűjtők országos szövetségének vörösmarty utcai székházában. a tárlaton bolgár gyűjtők több mint kétezer bélyege látható, 22 tablón. a hónap végéig nyitva tartó kiállításon bemutatják a georgi dimitrov életutját megörökítő bélyegsort is. /mti/

-.-

bb.55. alapvetően fontos a komplex, átfogó megközelítés - tudományos tanácskozás a házasságon kívüli szülésről

bam/mv/ig kz

1981. október 20.

a házasságon kívüli szülés a korábbinál más jellegű, de még ma is jelentős személyi-társadalmi problémát jelent. a vele járó gondok megoldásának igényét előtérbe állítja az, hogy az ilyen szülések aránya az utóbbi években nőtt, s jelenleg eléri a 7,2 százalékot. az így világra jött gyermekek sorsa sok szempontból kedvezőtlenebb, mint a jó családi környezetben születetteké, ezért is igényelnek megkülönböztetett figyelmet - hangsúlyozták azon a tudományos konferencián, amelyet kedden a csepel autógyár művelődési központjában tartottak meg.

a hazai tapasztalatokat összegezõ tanácskozáson csaknem 400 szakember - orvos, jogász, demográfus, pedagógus - vitatta meg a házasságon kívül szülések demográfiai, társadalmi és egészségügyi összefüggéseit. a szervezők - a ksh népességtudományi kutató intézete, a magyar család- és nővédelmi tudományos társaság, valamint a ráckevei járási hivatali szakorvosi rendelőintézete - rendkívül időszerű témát tűztek napirendre, amelyről az előadók elmondták: a házasságon kívüli születés negatív jelenségeinek felszámolása nem lehet egyedül az egészség dolga, az okokat a társadalmi összefüggéseikkel együtt kell vizsgálni.

hazánkban évenként mintegy tízezer gyermek jön világra házasságon kívül - ez a nemzetközi összehasonlításban nem magas szám. a számszerű növekedésben jelentős eltérés tapasztalható az ország egyes területei, valamint az egyes társadalmi rétegek között.

/folyt.köv./
18.20/ig

- 37 -

18.00

18.15

18.15

bb.55. / alapvetően fontos ... 1.folyt./ig

a házasságon kívüli szülés okai sokfélék, korosztályi megoszlásuk is változatos. jellemző adat, hogy az iskolai végzettség nélküli anyák gyermekei közül minden második házasságon kívül születik, s a csoporton belül a halvaszülések aránya is másfélszerese az országos átlagnak.

természetesen vannak a gyermekek tudatosan vállaló egyedülálló nők, de nagy számban vannak közömbös, a jövő felmérésére képtelen fiatal leányok is. ami pedig a társadalmi megítélést illeti, a leányanyára ma már nem mondják: megesett, s ujszülöttjére se sütik a ,,zabigyerek,, bélyegét. a tanácskozáson azonban arra is figyelmeztettek, hogy a társadalmi tudat formálásában mások, nagyobbak a követelmények. különös gondot kell fordítani a nem kívánt terhességek megelőzésére, az újszülött nélküli iskolai egészségügyi nevelésre, felvilágosító munkára. alapvetően fontos a téma komplex, átfogó megközelítése, hogy az orvosi észleléssel együtt váljanak ismeretessé azok a környezeti hatások - a társadalmi helyzet -, amelyek befolyásolják a házasságon kívül szülő nő és gyermeke sorsát./mti/

- . -

bb.56. időjárásjelentés

gg/ig kz

1981. október 20.

este: a meteorológiai intézet jelenti október 20-án, kedden

szeles, enyhe idő

várható időjárás az ország területére szerda estig: nyugat felől lassan megnövekszik a felhőzet és főleg a nyugati, valamint északi megyékben eső, zápor is lehet. a déli szél napközben elsősorban a dunántúlon megerősödik. a hőmérséklet szerdán délután 17-22 fok között várható./mti/

- . -

18.30/ig

- 38 -

1910

zf
B


bb.57. néma telefonok

i/bi/pá/ig pr

1981. október 20.

budapesten a xi. bercsényi ut és váli ut kereszteződésében a közmü- és mélyépítő vállalat gépei - távfűtési rendszer építése közben - megsértettek egy postai telefonkábelét., ennek következtében a karinthy frigyos ut környékén több mint 2000 telefonállomás nem működik. megsérült a távhívó kábel is, így a lágymányosi telefonközpont területéről nem lehet távhívásokat lebonyolítani.

a kábelfenntartó üzem szakemberei azonnal megkezdték a hiba kijavítását, e munkát az éjszakai órákban is végzik. az ideiglenesen helyreállítható kábeleket csütörtökön a déli órákig megjavítják, ott azonban, ahol szakaszosra is szükség van, a hét végére várható a hiba elhárítása./mti/

- . -

bb.58. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1981. október 20-án 14.00 órától zárásig

ig pr

1981.október 20.

37. orvosi műszerek kiállítása
 38. tsz-szövetség küldöttközgyűlése
 39. román diákok szépíróversenye
 40. kommunista műszaksorozat
 41. kisipari szolgáltatóházat avattak
 42. ipari energiagazdálkodási konferencia
 43. terület- és településfejlesztési tervet hagyott jóvá
 44. ülést tartott az országgyűlés
 45. a zdf intendánsának látogatása
 46. fellendült a szőlőtelepítési kedv
 47. gyermek- és ifjúsági írók tanácskozása
 48. visszaeső bűnözőket ítéltek el
 49. üdvözlés
 50. alkalmazástechnikai kollokvium
 51. üveg az építészetben
 52. tatabányára látogatott a szmbt csecsen-ingus tagozatának
 53. kitüntetés -átadás
 54. barátsági est
 55. alapvetően fontos a komplex, átfogó megközelítés
 56. időjárás
 57. néma telefonok
 58. hírjegyzék
- /mti/

- . -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő:pásztor jános
szerkesztették: halasi györgy
izsák erik
fehér péter

21.10/ig

- 39 -

21.10

- v é g e -